

Bruselj, 14. februar 2022
(OR. en)

5751/22

LIMITE

AVIATION 18
ICAO 7
RELEX 106

Medinstitucionalna zadeva:
2022/0003(NLE)

ZAKONODAJNI AKTI IN DRUGI INSTRUMENTI

Zadeva:	SKLEP SVETA o stališču, ki se v imenu Evropske unije zastopa v Svetu Mednarodne organizacije civilnega letalstva (ICAO) v zvezi s sprejetjem sprememb prilog 1, 6 do 10, 14 in 17 h Konvenciji o mednarodnem civilnem letalstvu
---------	---

SKLEP SVETA (EU) 2022/...

z dne ...

**o stališču, ki se v imenu Evropske unije zastopa
v Svetu Mednarodne organizacije civilnega letalstva (ICAO)
v zvezi s sprejetjem sprememb prilog 1, 6 do 10, 14 in 17
h Konvenciji o mednarodnem civilnem letalstvu**

SVET EVROPSKE UNIJE JE –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije in zlasti člena 100(2) Pogodbe v povezavi s
členom 218(9) Pogodbe, ob upoštevanju predloga Evropske komisije,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Konvencija o mednarodnem civilnem letalstvu (v nadaljnjem besedilu: Čikaška konvencija), ki ureja mednarodni zračni prevoz, je začela veljati 4. aprila 1947. Z njo je bila ustanovljena Mednarodna organizacija civilnega letalstva (ICAO).
- (2) Države članice Unije so pogodbenice Čikaške konvencije in članice ICAO, Unija pa ima status opazovalke v nekaterih organih ICAO. V Svetu ICAO je trenutno zastopanih sedem držav članic.
- (3) Na podlagi člena 54 Čikaške konvencije Svet ICAO sprejme mednarodne standarde in priporočene prakse v obliki prilog k Čikaški konvenciji.
- (4) Na svojem 225. zasedanju bi moral Svet ICAO sprejeti spremembo 178 Priloge 1, spremembo 47 dela I Priloge 6, spremembo 40 dela II Priloge 6, spremembo 24 dela III Priloge 6, spremembo 7 Priloge 7, spremembo 109 Priloge 8, spremembo 29 Priloge 9, spremembo 91 zvezka IV Priloge 10, spremembo 17 zvezka I Priloge 14 in spremembo 18 Priloge 17 k Čikaški konvenciji, kot je določeno v dopisih AN 12/1.1.25-20/112, AN 11/1.1.34-20/75, AN 3/45-20/85, AN 3/1.2-20/76, AN 7/1.3.105-20/42, SP 55/4-20/94, AS 8/2.1-21/48 z oznako zaupno ter EC 6/3 – 21/67.

- (5) Glavni namen spremembe 178 Priloge 1 k Čikaški konvenciji je omogočiti izvajanje sistema elektronskega licenciranja osebja, da se poveča učinkovitost.
- (6) Glavni namen sprememb 47, 40 in 24 delov I, II oziroma III Priloge 6 k Čikaški konvenciji je okrepiti pravni okvir za stalno uporabnost zapisovalnikov letov, pojasniti določbe v zvezi z operacijami s podaljšanim časom preusmeritve (EDTO) in rešilnimi jopiči za dojenčke, določiti obvezno namestitev sistemov za opozarjanje na bližino tal (GPWS) v nekatera letala, dodati nov standard za opremljanje letal pod določenimi pogoji s sistemi za opozarjanje na prekoračitev vzletno-pristajalne steze (ROAAS), zagotoviti operativne kreditne točke v okviru aerodromskih operativnih minimumov na podlagi zmogljivosti (PBAOM), zagotoviti, da bodo na predvidenem aerodromu operacije na voljo ustrezni objekti in storitve za reševanje in gašenje požarov (RFF), posodobiti določbe v zvezi z nadomestnimi aerodromi na morju za helikopterske operacije z dolgim dosegom ter dodati določbe v zvezi s prevozom nevarnega blaga s helikopterjem in posodobiti povezane določbe o usposabljanju.
- (7) Glavni namen spremembe 7 Priloge 7 k Čikaški konvenciji je olajšati prenos zrakoplova iz ene države v drugo s prilagoditvijo predloge potrdila o registraciji in uvedbo predloge potrdila o odjavi registracije.

- (8) Glavni namen spremembe 109 Priloge 8 k Čikaški konvenciji je povečati jasnost in zagotovi, da bodo države, ki odobrijo morebitne spremembe in popravila, jasno razumele svojo odgovornost za stalno plovnost, ter pojasniti projektivne zmogljivosti za gašenje požarov v prtljažnem prostoru v velikih letalih, helikopterjih in manjših letalih.
- (9) Glavni namen spremembe 29 Priloge 9 k Čikaški konvenciji je okrepiti pripravljenost držav na prihodnje pandemije na podlagi izkušenj iz pandemije COVID-19 ter določiti ustrezne ukrepe za zmanjšanje tveganja prihodnjih pandemij. Sprememba 29 tudi obravnava boj proti trgovini z ljudmi preko standardov in priporočene prakse. Poleg tega vsebuje manjše, a koristne spremembe določb Priloge 9 k Čikaški konvenciji o repatriacijskih letih in zračnem prevozu invalidnih potnikov ter spremembo opombe v oddelku o evidenci podatkov o potnikih glede opredelitve izraza „push“.
- (10) Glavni namen spremembe 91 zvezka IV Priloge 10 k Čikaški konvenciji je uvesti sistem za izogibanje trčenjem v zraku (ACAS) X ter zmanjšati pojavljanje lažnih opozoril ACAS.
- (11) Glavni namen spremembe 17 zvezka I Priloge 14 k Čikaški konvenciji je izključiti splošno letalstvo iz določb o reševanju in gašenju požarov (RFF).

- (12) Glavni namen spremembe 18 Priloge 17 k Čikaški konvenciji je uvesti nove standarde in priporočene prakse in spremeniti obstoječe standarde in priporočene prakse v zvezi z varnostno kulturo, programi varovanja operatorjev zrakoplovov, metodami za odkrivanje eksplozivov v oddani prtljagi in nacionalnimi programi nadzora kakovosti na področju varovanja civilnega letalstva.

- (13) Primerno je, da se določi stališče, ki se v imenu Unije zastopa v Svetu ICAO, saj lahko sprememba 178 Priloge 1, sprememba 47 dela I Priloge 6, sprememba 40 dela II Priloge 6, sprememba 24 dela III Priloge 6, sprememba 7 Priloge 7, sprememba 109 Priloge 8, sprememba 29 Priloge 9, sprememba 91 zvezka IV Priloge 10, sprememba 17 zvezka I Priloge 14 in sprememba 18 Priloge 17 k Čikaški konvenciji odločilno vplivajo na vsebino prava Unije, in sicer na uredbe Komisije (EU) št. 1178/2011¹, (EU) št. 1332/2011², (EU) št. 965/2012³, (EU) št. 139/2014⁴ in (EU) 2015/640⁵, Izvedbeno uredbo Komisije (EU) 2015/1998⁶ in Uredbo (EU) 2018/1139 Evropskega parlamenta in Sveta⁷.

¹ Uredba Komisije (EU) št. 1178/2011 z dne 3. novembra 2011 o tehničnih zahtevah in upravnih postopkih za letalsko osebje v civilnem letalstvu v skladu z Uredbo (ES) št. 216/2008 Evropskega parlamenta in Sveta (UL L 311, 25.11.2011, str. 1).

² Uredba Komisije (EU) št. 1332/2011 z dne 16. decembra 2011 o določitvi pogojev uporabe skupnega zračnega prostora in operativnih postopkov za izogibanje trčenj v zraku (UL L 336, 20.12.2011, str. 20).

³ Uredba Komisije (EU) št. 965/2012 z dne 5. oktobra 2012 o tehničnih zahtevah in upravnih postopkih za letalske operacije v skladu z Uredbo (ES) št. 216/2008 Evropskega parlamenta in Sveta (UL L 296, 25.10.2012, str. 1).

⁴ Uredba Komisije (EU) št. 139/2014 z dne 12. februarja 2014 o določitvi zahtev in upravnih postopkov v zvezi z aerodromi v skladu z Uredbo (ES) št. 216/2008 Evropskega parlamenta in Sveta (UL L 44, 14.2.2014, str. 1).

⁵ Uredba Komisije (EU) 2015/640 z dne 23. aprila 2015 o dodatnih plovnostnih specifikacijah za posamezno vrsto operacij in o spremembi Uredbe (EU) št. 965/2012 (UL L 106, 24.4.2015, str. 18).

⁶ Izvedbena uredba Komisije (EU) 2015/1998 z dne 5. novembra 2015 o določitvi podrobnih ukrepov za izvajanje skupnih osnovnih standardov za varovanje letalstva (UL L 299, 14.11.2015, str. 1).

⁷ Uredba (EU) 2018/1139 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 4. julija 2018 o skupnih pravilih na področju civilnega letalstva in ustanovitvi Agencije Evropske unije za varnost v letalstvu ter spremembi uredb (ES) št. 2111/2005, (ES) št. 1008/2008, (EU) št. 996/2010, (EU) št. 376/2014 ter direktiv 2014/30/EU in 2014/53/EU Evropskega parlamenta in Sveta ter razveljavitvi uredb (ES) št. 552/2004 in (ES) št. 216/2008 Evropskega parlamenta in Sveta ter Uredbe Sveta (EGS) št. 3922/91 (UL L 212, 22.8.2018, str. 1).

- (14) Stališče Unije, ki se zastopa na 225. zasedanju ali na katerem koli poznejšem zasedanju Sveta ICAO glede sprejetja spremembe 178 Priloge 1, spremembe 47 dela I Priloge 6, spremembe 40 dela II Priloge 6, spremembe 24 dela III Priloge 6, spremembe 7 Priloge 7, spremembe 109 Priloge 8, spremembe 29 Priloge 9, spremembe 91 zvezka IV Priloge 10, spremembe 17 zvezka I Priloge 14 in spremembe 18 Priloge 17 k Čikaški konvenciji bi morale biti, da se te spremembe v celoti podprejo. To stališče bi morale izraziti države članice Unije, ki so članice Sveta ICAO in delujejo skupno v imenu Unije.

- (15) Stališče Unije, potem ko bo Svet ICAO sprejel spremembo 178 Priloge 1, spremembo 47 dela I Priloge 6, spremembo 40 dela II Priloge 6, spremembo 24 dela III Priloge 6, spremembo 7 Priloge 7, spremembo 109 Priloge 8, spremembo 29 Priloge 9, spremembo 91 zvezka IV Priloge 10, spremembo 17 zvezka I Priloge 14 in spremembo 18 Priloge 17 k Čikaški konvenciji, kar napove generalni sekretar ICAO po postopku za dopis ICAO, bi morale biti, da se ne sporoči nestrinjanje, priglasi pa se izpolnjevanje, če bodo te spremembe sprejete brez bistvenih sprememb. Primerno je tudi določiti postopek za prigrasitev odstopanj ICAO v primeru, kadar zakonodaja Unije odstopa od novo sprejetih standardov in priporočenih praks po predvidenem datumu začetka njihove uporabe. V zvezi z odstopanji od standardov iz prilog 1, 6, 8 in 14 k Čikaški konvenciji, ki spadajo v izključno pristojnost Unije, se uporablja Sklep Sveta (EU) 2021/1092¹. To stališče bi morale izraziti vse države članice Unije –

SPREJEL NASLEDNJI SKLEP:

¹ Sklep Sveta (EU) 2021/1092 z dne 11. junija 2021 o vzpostavitvi meril in postopkov glede prigrasitve odstopanj v zvezi z mednarodnimi standardi, ki jih je na področju varnosti v letalstvu sprejela Mednarodna organizacija civilnega letalstva (UL L 236, 5.7.2021, str. 51).

Člen 1

1. Stališče, ki se v imenu Unije zastopa na 225. zasedanju Sveta Mednarodne organizacije civilnega letalstva ali na katerem koli poznejšem zasedanju, je, da se v celoti podprejo predlagana sprememba 178 Priloge 1, sprememba 47 dela I Priloge 6, sprememba 40 dela II Priloge 6, sprememba 24 dela III Priloge 6, sprememba 7 Priloge 7, sprememba 109 Priloge 8, sprememba 91 zvezka IV Priloge 10, sprememba 17 zvezka I Priloge 14 in sprememba 18 Priloge 17 h Konvenciji o mednarodnem civilnem letalstvu.
2. Stališče, ki se zastopa v imenu Unije, če Svet ICAO brez bistvenih sprememb sprejme spremembe iz odstavka 1, je, da se v odgovor na ustrezní dopis ICAO ne sporoči nestrinjanje, priglasi pa se izpolnjevanje vsake sprejete spremembe.

Če zakonodaja Unije odstopa od standardov iz prilog k Čikaški konvenciji iz odstavka 1, kot jih je spremenil ICAO, potem ko se začnejo uporabljati in je zato potrebna priglasitev odstopanj od teh prilog v skladu s členom 38 Čikaške konvencije, Komisija pravočasno in vsaj dva meseca pred kakršnim koli rokom, ki ga ICAO določi za priglasitev odstopanj, Svetu predloži v razpravo in odobritev pripravljalni dokument, v katerem so navedena podrobna odstopanja, ki jih morajo države članice v imenu Unije priglasiti ICAO.

Ne glede na drugi pododstavek tega odstavka, če zakonodaja Unije odstopa od standardov iz prilog 1, 6, 8 in 14 k Čikaški konvenciji, kot jih je spremenil ICAO, kolikor spadajo v izključno pristojnost Unije, potem ko se začnejo uporabljati in je zato potrebna priglasitev odstopanj od navedenih prilog v skladu s členom 38 Čikaške konvencije, se stališče, ki se v imenu Unije zastopa v ICAO v zvezi s priglasitvijo takih odstopanj, določi na podlagi Sklepa (EU) 2021/1092.

Člen 2

Stališče iz člena 1(1) skupaj izrazijo države članice Unije, ki so članice Sveta ICAO.

Stališče iz člena 1(2) izrazijo vse države članice Unije.

Člen 3

Ta sklep začne veljati na dan sprejetja.

V Bruslju,

*Za Svet
predsednik*
